

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Polgármestere**

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő-Speciális  
Mentők - Polgári Védelmi Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel kötendő együttműködési  
megállapodásról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt célja, hogy javítsa Kőbánya közrendjét, közbiztonságát, erősítse a lakosok biztonságérzetét. A kitűzött célok elsősorban a személy és tulajdon elleni bűncselekmények megelőzése, a gyermekek és fiatalok védelme, a természetes és épített környezet védelme, az ezeket rongáló, károsító események megelőzése, a közlekedésbiztonság javítása, a katasztrófa-helyzetek okozta károk megelőzése.

A kitűzött célok eléréséhez az Önkormányzat megállapodást köthet olyan polgárőr szervezettel, amelyknél a technikai, személyi feltételek rendelkezésre állnak, és a megfelelő képzettség biztosított. A megállapodás létrejöttének feltétele többek között, hogy a polgárőr szervezetnek hosszabb ideje eredményesen kell együttműködnie a rendőrséggel.

A fentiek és az elmúlt időszak tapasztalatai alapján került betervezésre és elfogadásra működési célú támogatás a X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő-Speciális Mentők - Polgári Védelmi Önkéntes Tűzoltó Egyesület (a továbbiakban: Egyesület) részére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II. 20.) önkormányzati rendeletben (a továbbiakban: Önk. R.).

Az Egyesület a 2014. évre kötött együttműködési megállapodásban (a továbbiakban: megállapodás) foglaltak szerint negyedévente értékelte a tevékenységét, és beszámolt a munkájáról, amelynek alapján került sor a támogatási összegek megállapodásban ütemezett átutalására.

A Képviselő-testület az Egyesület munkáját elismerve az Önk. R. 8. melléklet 27. során 4 383 eFt összeget biztosított egyéb működési célú kiadásra (amelyből 1 095 750 Ft a 2014. év IV. negyedévi összeg) és az 5.3. melléklet C:3, E:3 mezőjében 1 638 eFt összeget biztosított dologi kiadások között a közüzemi díjak fedezetére.

Az Egyesülettel öt nagy feladatcsoportot határoz meg:

- 1) járőrözés,
- 2) nevelési-oktatási intézmények körüli közlekedési forgalom felügyelete,
- 3) tömegrendezvények biztosításában közreműködés,
- 4) technikai eszközökkel speciális épületkarbantartási feladatok ellátása,
- 5) rendkívüli feladatok (életveszély esetén, géppark adta lehetőségek figyelembevétele).

Az Önkormányzat a 2010 júliusában kötött helyiséghasználati szerződéssel (a továbbiakban: Helyiséghasználati szerződés) használatba adta az osztatlan közös tulajdonban álló 41014/8 hrsz.-ú, Budapest X. kerület, Maláta utca 10/b szám alatti épületben található összesen 365 m<sup>2</sup> alapterületű helyiségeket az Egyesület részére. A Helyiséghasználati szerződés 3.2. pontja szerint a helyiség használatával összefüggésben felmerült közüzemi díjakat (víz, gáz, elektromos áram díja) a Használó (az Egyesület) fizeti. Az Egyesület – nehéz anyagi helyzetére tekintettel – kérte az Önkormányzat segítségét a közüzemi díjak megfizetése tekintetében.

A fentiekre tekintettel a Képviselő-testület az Egyesület további támogatására 1 638 eFt összeget biztosított a dologi kiadások között közüzemi díjak fedezésére az Önk. R. 5. melléklet 3. pont 3. során.

## II. Hatásvizsgálat

Az Egyesület a X. kerületi Rendőrkapitányság munkatársaival folytatott közös járőrözéssel hatékony segítséget nyújtanak a közterületek rendjének biztosításában, a bűnmegelőzésben. Ezzel lehetővé válik, hogy több járőrpáros a kerület több pontján intézkedni tudjon. Az Egyesület rendelkezik olyan technikai eszközökkel, amelyek szükség szerinti igénybevételeivel (pl. a Szent László templom esőcsatorna rendszerének tisztítása) kivételes szolgáltatást képesek biztosítani az Önkormányzat részére.

## III. Végrehajtás feltételei

Az Önkormányzat feltételként szabja az Egyesület felé, hogy a támogatás összege kerületen kívüli eseményre nem használható fel, illetve a következő időszak összege csak az előző időszakról készített, a Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság által elfogadott (negyedéves) beszámolót követően folyósítható. A beszámolóban tartalmaznia kell az elvégzett tevékenység értékelését, valamint a kifizetett összegekhez kapcsolható számlákat, valamint a gépjárművek üzemeltetése során készült, igazolt menetleveleket.

## IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2015. március „13”

  
Kovács Róbert

Törvényességi szempontból ellenjegyezte:

  
Dr. Szabó Krisztián  
Jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**...../2015. (... ..) határozata**

**a X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő-Speciális Mentők - Polgári Védelmi Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel kötendő együttműködési megállapodásról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő-Speciális Mentők - Polgári Védelem Önkéntes Tűzoltó Egyesület között kötendő együttműködési megállapodást az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti szerződés aláírására.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: az aljegyző  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

## Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, KSH száma: 15735739-8411-321-01, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt.: 11784009-15510000) képviselőjében **Kovács Róbert polgármester** mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről a **X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő-Speciális Mentők - Polgári Védelmi Önkéntes Tűzoltó Egyesület** (székhelye: 1105 Budapest, Maláta utca 10/b, nyilvántartásba vette a Fővárosi Bíróság 85692/2005. szám alatt, adószáma: 18187771-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20084644) képviselőjében **Orosz Tibor elnök** mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**), együttesen: **Felek**

között az alulírott időben és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A Felek megállapodást kötnek Kőbánya közrendjének és közbiztonságának, a Kőbányán élők biztonságérzetének javítása céljából. A Felek együttműködésének kiemelt célja a természetes és épített környezet védelme, az ezeket károsító vagy rongáló események megelőzése, a személy és tulajdon elleni bűncselekmények megelőzése, a gyermek- és fiatalok védelme, a Kőbánya területén megtartott tömegrendezvények biztosítása, a közlekedésbiztonság javítása, különös tekintettel az oktatási és szociális intézmények környezetének biztosítására és felügyeletére, a katasztrófa-helyzetek okozta károk megelőzése, elhárítása. A Felek rögzítik, hogy a Támogatott a célok eléréséhez szükséges kiterjedt jármű- és speciális gépparkkal, valamint megfelelő képzettségű tagokkal rendelkezik. A rendőrséggel érvényes megállapodás keretében működik együtt.

### I. A Támogató jogai és kötelezettségei

2. A Támogató a Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 4/2015. (II. 20.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Önk. R.) 8. melléklet 27. során 3 287 250 Ft (azaz hárommillió-kettőszáznyolcvanhétezer-kettőszázötven forint) támogatást (a továbbiakban: **Támogatás**) nyújt egyéb működési célú kiadás fedezésére a Támogatott részére. A Támogatott a Támogatást a jelen megállapodás szerinti feladatainak ellátása során elsősorban a polgárőrök járőrözési költségeinek (pl. üzemanyag, autójavítás, egyenruha stb.) biztosítására és működési költségeinek finanszírozására használhatja fel.

3. A Támogató vállalja, hogy a jelen megállapodás 2. pontjában meghatározott Támogatást átutalással utólag fizeti meg a Támogatott OTP Bank Nyrt.-nél vezetett, 11710002-20084644 számú bankszámlájára.

A támogatás átutalásának feltétele, hogy a Képviselő-testület a Támogatott által negyedévente elkészített értékelést, illetve a hozzá csatolt költségszámlákat és menetlevél-kimutatást elfogadja.

A Támogatás átutalása az alábbi ütemezés szerint történik:

1.	2015. április 30.	1 095 750 Ft
2.	2015. augusztus 31.	1 095 750 Ft
3.	2015. október 31.	1 095 750 Ft
4.	2016. január 31.	1 095 750 Ft

4. Támogató vállalja, hogy a 2016. január 31-éig esedékes 1 095 750 Ft összegű támogatást a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2016. évi költségvetési gazdálkodásának átmeneti szabályozásáról szóló önkormányzati rendeletben betervezi.

5. A Támogató vállalja, hogy – a Támogatott erre irányuló kezdeményezése esetén – közösen részt vesz a Támogatottal pályázatokon, pályázati források megszerzése érdekében vele együttműködik. A Felek a pályázathoz biztosítandó önrész tekintetében esetenként külön, írásban állapodhatnak meg.

6. A Támogató vállalja, hogy a Támogatottat a Képviselő-testület üléseire meghívja a Kőbánya közbiztonságával összefüggő napirendek tárgyalására és az ezzel összefüggő bizottsági napirendek tárgyalásáról értesíti.

7. A Támogató hozzájárul, hogy a Támogatott a „kőbányai” jelzöt és Kőbánya címerét használja.

8. A Támogató jogosult a Támogatottól a Támogatás felhasználásáról bármikor felvilágosítást kérni, a Támogatott tevékenységét – a jelen megállapodás teljesítésével összefüggésben – annak indokolatlan zavarása nélkül bármikor jogosult ellenőrizni.

## **II. A Támogatott jogai és kötelezettségei**

9. A Támogatott vállalja, hogy Budapest Főváros X. kerület Kőbánya közigazgatási területén 7 területi régióban régióként állandó járőrszolgálatot teljesít. A Támogatott járőrözési tevékenysége a kerület rendőrségi járőrkörzeteihez igazodik, amelyek a következők: Kőbánya Központ, Újhegy, Óhegy, MAV Hungária körúti lakótelep, Kertváros, Gyakorló utcai lakótelep, Szárnyas úti lakótelep. A Támogatott a vállalt feladatát akként látja el, hogy a fenti hét körzetben a rendőrszolgálat mellé 1-1 fő polgárőrt biztosít.

10. A Támogatott vállalja, hogy a 9. pontban foglalt tevékenysége mellett különös figyelmet fordít a nevelési és oktatási intézmények körüli forgalom felügyeletére délelőtt 7.00 és 8.00 óra között, valamint délután 13.00 és 15.00 óra között. A Támogatott különös figyelmet fordít továbbá a közterek és parkok védelmének biztosítására.

11. A Támogatott a 10. és 11. pontban foglalt kötelezettségét naponta – kapacitástól függően – 3x8 órás vagy 24 órás folyamatos műszakban látja el, a szolgálatok kezdetét és végét a székhelyén szolgálati jelentőlapon vezeti, melyet a BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság ügyelete igazol.

12. A Támogatott vállalja, hogy amennyiben a 9. és 10. pontban meghatározott tevékenysége során szabálysértést, bűncselekményt vagy bármely más olyan tény, körülményt észlel, amely intézkedést tesz szükségessé, az erre hatáskörrel rendelkező hatóságot vagy más szervet haladéktalanul értesíti. Bűncselekmény észlelése vagy annak gyanúja esetén a jogszerűen rendelkezésére álló eszközökkel az esetleges veszélyhelyzetet megkísérli elhárítani, az esetlegesen fenyegető kárt megkísérli megelőzni, illetve mérsékelni, valamint a hatóság kéréséig – szükség esetén – a helyszínt biztosítja.

13. A Támogatott vállalja, hogy előre nem látott szükséghelyzetekben, valamint katasztrófa helyzetekben – emberi életet, egészséget, vagyont fenyegető veszély elhárítása –, valamint az Önkormányzat feladatellátásával, illetve vagyonával kapcsolatban ellát a jelen szerződésben meg nem határozott olyan feladatokat is, amelyek ellátására speciális gépparkja segítségével képes, illetve amelyekre megfelelő képesítéssel rendelkezik. A Támogatott ezen rendkívüli feladatokat a felmerülésükkor – ha azokat nem a Támogató kérésére végzi – haladéktalanul előzetesen jelzi a Támogató képviselőjének (kapcsolattartó). A megállapodás területi hatálya a rendkívüli feladatok vonatkozásában is kizárólag Kőbánya közigazgatási területe. A Kőbányán kívüli feladatok ellátására a támogatás nem használható fel.

14. A Támogatott vállalja, hogy – a Támogató előzetes jelzése alapján, előre egyeztetett létszámban – közreműködik Budapest Főváros X. kerület Kőbánya közigazgatási területén megtartandó tömegrendezvények biztosításában. A Támogatott a jelen megállapodás keretében – külön egyeztetés szerint – ellátja különösen az alábbi feladatokat:

- a) fáklyás felvonulás biztosítása,
- b) isaszegi kerékpártúra biztosításában részvétel,
- c) Polgári Védelmi Ifjúsági Verseny lebonyolításában részvétel,
- d) Autómentes Nap biztosításában való részvétel,
- e) Polgári Védelmi Ifjúsági Nap biztosításában való részvétel,
- g) halottak napján és mindenszentek idején a temető környékének biztosítása,
- h) közös akciókban részvétel a X. kerületi Rendőrkapitánysággal és a Kőbányai Közterület-felügyelettel.

A Felek rögzítik, hogy a Támogatott a rendezvényeken nem lát el vagyonvédelmi és egyéb őrző-védő feladatokat.

15. A Támogatott vállalja, hogy tevékenységéről a Támogató Képviselő-testülete Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságának negyedévente, a naptári negyedévet követő első rendes képviselő-testületi ülésen beszámol, valamint a rendőrség által leigazolt szolgálati naplót, a felhasznált költségeket igazoló számlákat, valamint a gépjárművek üzemeléséhez kapcsolódó menetleveleket bemutatja. A beszámoló benyújtásának határideje a naptári negyedévet követő ötödik nap. A Támogatott a havi szolgálatóra-összesítőket elektronikusan küldi meg.

16. A Támogatott vállalja, hogy formaruháján, valamint szolgálati gépkocsiján Támogatót feltüntetni, nyilvános és sajtómegjelenések során a Támogatót megjeleníti.

17. A Támogatott kijelenti, hogy

- a) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezet,
- b) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- c) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- d) nincs lejárt köztartozása, valamint
- e) nem áll fenn tartozása az Önkormányzattal, önkormányzati költségvetési szervvel és az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben, valamint

### III. Vegyes és záró rendelkezések

18. A Felek jelen megállapodást határozott időtartamra, 2015. december 31. napjáig tartó hatállyal kötik azzal, hogy a negyedik negyedévre vonatkozó támogatási összeg kifizetésének határideje 2016. január 31.

19. A jelen megállapodást bármelyik fél jogosult a másik félhez intézett, indokolt írásbeli nyilatkozatával, 90 napos felmondási határidővel felmondani.

20. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2014. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a bíróságnál letétbe helyezze, és a letétbe helyezést igazolja.

21. A Támogatott tevékenységének kormányzati funkciók szerinti besorolása a kormányzati funkciók, államháztartási szakfeladatok és szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 68/2013. (XII. 29.) NGM rendelet alapján: 084031 civil szervezetek működési támogatása.

22. A jelen szerződésben vállalt kötelezettségeik teljesítésével összefüggésben a Felek az alábbi kapcsolattartókat jelölik ki:

Támogató  
Hegedűs Károly aljegyző  
Tel.: 4338-172  
hegedus\_karoly@kobanya.hu

Támogatott  
Orosz Tibor elnök  
Tel.: +36-30-621-2204  
wolfl.tibi@gmail.com

23. A Felek jelen megállapodásból származó valamennyi vitás kérdést megkísérelnek tárgyalásos úton rendezni.

24. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

25. A Felek a jelen megállapodást mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag írták alá.

Budapest, 2015.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Kovács Róbert  
polgármester

X. Kerület - Kőbányai „WOLF”  
Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő-  
Speciális Mentők - Polgári Védelmi  
Önkéntes Tűzoltó Egyesület  
Orosz Tibor  
elnök

Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:

Pándiné Csernák Margit  
főosztályvezető

Szakmai és jogi szignáló:

Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

Dr. Boldog Krisztina  
jogtanácsos